

# STADTKURIER FLÖHA

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Flöha und dem Ortsteil Falkenau

19. Jahrgang, Nr. 11/2012

Ausgabe vom 14. November 2012

## Rund um die Flöhaer Silberröhre

Von der Postkutsche bis zum Fahrkartenautomaten



Für den gelungenen Vortrag gab es viel Beifall und Blumen vom Oberbürgermeister Friedrich Schlosser (Mitte) an Lothar Schreiter (r.) und Gert Clausnitzer (l.).

Wer heutzutage mit einem Geschichtsvortrag locker weit über 200 Besucher begeistert, der muss schon etwas Besonderes bieten. Und so war es dann auch. Das Flöhaer Chronisten-Duo Lothar Schreiter und Gert Clausnitzer luden zum wiederholten Male zu einem Vortrag zur Flöhaer Geschichte ein. Ein bis auf den letzten Platz gefüllter Stadtsaal ließ die Erwartungshaltung der Gäste ahnen. Unter dem Titel „Rund um die Silberröhre“ spannte Ortschronist Lothar Schreiter den Bogen vom Beginn des Transportwesens mit der Postkutsche Anfang des 19. Jahrhunderts bis in die Gegenwart zur Freigabe der neuen Silberröhre vor wenigen Wochen.

Interessante und bisher kaum veröffentlichte historische Unterlagen dokumentierten eindrucksvoll die Entwicklung der Eisenbahn in Flöha. Alte Planungsunterlagen zeigten unter anderem sehr anschaulich, wie sich die Gleisanlagen in

Flöha in der Zeit von 1866 bis 1879 veränderten und sich dem rasanten wirtschaftlichen Aufschwung anpassten.

Für allgemeine Erheiterung sorgten zwei Personalfotos aus den Jahren um 1920, auf denen 55 Männer im technischen Bereich und 35 Angestellte im Bahnhofsbereich zu sehen sind. Bekanntlich hat die Bahn den Flöhaer Bahnhof heute zur personalfreien Zone mit Automatenbetrieb erklärt.

Mit den Fotos der Eröffnung der neuen Silberröhre ging ein kurzweiliger und lehrreicher Veranstaltungsabend zu Ende.

Lothar Schreiter überzeugte erneut die Zuhörer mit umfangreichem Detailwissen und einer professionellen Vortragsweise. Nicht zuletzt wirkte der Vortrag auch durch eine sehr anspruchsvolle PowerPoint-Präsentation, für die Gert Clausnitzer auch diesmal sein Können unter Beweis stellte. (rs.)

## ABC-Verein lädt zum kleinen Adventsfest

Das traditionelle Flöhaer Adventsfest kann wegen der gegenwärtigen umfangreichen Baumaßnahmen auf dem Gelände der Alten Baumwolle nicht wie gewohnt vor dem Wasserbau stattfinden. In diesem Jahr wird das Adventsfest unter dem neuen Namen „Flöhaer Adventszauber“ auf dem Gelände um die Georgenkirche stattfinden.

Der Flöhaer ABC-Verein möchte dennoch nicht auf die vorweihnachtliche Atmosphäre in der Alten Baumwolle verzichten. Gemeinsam mit den Flöhaer Landfrauen laden sie am ersten und zweiten Adventssonntag jeweils von 14:00 bis 18:00 Uhr zu einem Adventsnachmittag ein. Selbstverständlich wird an den beiden Tagen auch die große Eisenbahnanlage des Bastelvereins die Kinderaugen zum Staunen bringen. Auch die beliebten Bastelarbeiten des Vereins sind ebenfalls wieder im Angebot. Die Landfrauen sorgen in bewährter Weise für das leibliche Wohl und halten mit weihnachtlichen Basteleien manche Überraschung bereit.

## IN DIESER AUSGABE

Beschlüsse aus der Stadtratssitzung	Seite 02
Schandfleckle verschwunden	Seite 04
Alltagsbegleitung für Senioren	Seite 06
Blutspendetermine	Seite 07
Neue B 173 geht ihrer Vollendung entgegen	Seite 08
Angelo Kelly	Seiten 12–13
Sportnachrichten	Seite 14
Flöhaer Adventszauber	Seite 16
Geburtstage	Seite 16

## Beschlüsse aus der Stadtratssitzung vom 27. September 2012

**Beschluss zur Zuschlagserteilung nach öffentlicher Ausschreibung Bauvorhaben: Rückbau ehemaliges Wohnheim R.-Breitscheid-Str. 66**  
 Beschluss-Nr.: 205/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Angebotseinholung (freihändige Vergabe) Bauvorhaben: Rückbau Wohngebäude Golfplatz 101**  
 Beschluss-Nr.: 206/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Angebotseinholung (freihändige Vergabe) Bauvorhaben: Rückbau Wohngebäude Augustusburger Straße 120**  
 Beschluss-Nr.: 207/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss über die Widmung der Personenunterführung am Bahnhof Flöha („Alttunnel“)**  
 Beschluss-Nr.: 208/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zur Vergabedurchführung (Art des Vergabeverfahrens) nach § 3 VOL/A – Kauf eines Doppelkammerstreuers (Multicar Aufbau)**  
 Beschluss-Nr.: 209/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zur Zuschlagserteilung nach öffentlicher Ausschreibung / EU**

**Bauvorhaben: Umnutzung Shedhalle zur Kindertageseinrichtung Los 06 – Schlosserarbeiten**  
 Beschluss-Nr.: 210/33/2012  
 Aufhebungsbeschluss der öffentlichen EU-Ausschreibung, Los 06 – Schlosserarbeiten  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zur Zuschlagserteilung nach öffentlicher Ausschreibung / EU Bauvorhaben: Umnutzung Shedhalle zur Kindertageseinrichtung Los 13 – Trockenbauarbeiten**  
 Beschluss-Nr.: 211/33/2012  
 Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit, (22 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung)

**Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Angebotseinholung (freihändige Vergabe) für den Kauf von Feuerwehrschießbekleidung für die FFW Flöha und FFW Falkenau Los 1: Feuerwehrschießbekleidung (HuPF Teil 1 – HuPF Teil 4)**  
 Beschluss-Nr.: 212/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Angebotseinholung (freihändige Vergabe) für den Kauf von Feuerwehrschießbekleidung für die FFW Flöha und FFW Falkenau Los 2: 20 Paar Feuerwehrschießstiefel**  
 Beschluss-Nr.: 213/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Angebotseinholung (freihändige**

**Vergabe) für den Kauf von Feuerwehrschießbekleidung für die FFW Flöha und FFW Falkenau Los 3: 10 Stück Feuerwehrschießhelme**  
 Beschluss-Nr.: 214/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Angebotseinholung (freihändige Vergabe) für den Kauf von Feuerwehrschießbekleidung für die FFW Flöha und FFW Falkenau Los 4: 50 Paar Feuerwehrschießhandschuhe Technische Hilfeleistung**  
 Beschluss-Nr.: 215/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zum Grundstücksverkauf Parzelle Nr. 2 im Bebauungsplangebiet Waldstraße**  
 Beschluss-Nr.: 216/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss zum Grundstücksverkauf Parzelle Nr. 21 im Bebauungsplangebiet Waldstraße**  
 Beschluss-Nr.: 217/33/2012  
 Abstimmungsergebnis:  
 Einstimmig (23 Ja-Stimmen)

**Beschluss über die Ablehnung ehrenamtlicher Tätigkeit von Herrn Andreas Kluge**  
 Beschluss-Nr.: 218/33/2012  
 Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit (16 Nein-Stimmen, 7 Enthaltungen)

## Sitzungstermine des Stadtrates Flöha und seiner Ausschüsse im Jahr 2013

Stadtrat	Technischer Ausschuss	Verwaltungsausschuss	Ortschaftsrat Falkenau
31. Januar	10. Januar	17. Januar	24. Januar
28. Februar	7. Februar	14. Februar	21. Februar
21. März	7. März	14. März	26. März
25. April	4. April	11. April	18. April
30. Mai	2. Mai	16. Mai	23. Mai
27. Juni	6. Juni	13. Juni	20. Juni
Juli – keine Sitzung	4. Juli	11. Juli	Juli – keine Sitzung
29. August	August – keine Sitzung	August – keine Sitzung	22. August
26. September	05. September	12. September	22. September
24. Oktober	10. Oktober	17. Oktober	24. Oktober
28. November	7. November	14. November	21. November
19. Dezember	5. Dezember	12. Dezember	17. Dezember

Die Sitzungen des Stadtrates und der Ausschüsse beginnen in der Regel 19.00 Uhr. Die Tagesordnungen werden entsprechend der Bekanntmachungssatzung der Stadt Flöha im Schaukasten im Eingangsbereich des Rathauses und am Volkshaus im Ortsteil Falkenau öffentlich bekannt gemacht.

Zusätzlich finden Sie auf der Website der Stadt Flöha unter [www.floeha.de](http://www.floeha.de) aktuelle und archivierte Tagesordnungen und Protokolle.

Die Sitzungstermine stehen auch als farbiger Jahreskalender im A4-Format zum Download auf der städtischen Internetseite unter Stadtrat/Sitzungstermine bereit.

## Ratskalender steht zum Download bereit

Auch in diesem gibt es wieder den Flöhaer Ratskalender. In einfacher und übersichtlicher Form sind alle wichtigen Termine wie Feier- und Ferientage eingetragen. Selbstverständlich sind auch alle Sitzungstermine des Flöhaer Stadtrates ersichtlich.

Der Kalender kann auf der Website der Stadt Flöha unter [www.floeha.de](http://www.floeha.de) (Stadtrat-Sitzungstermine) im A4-Format heruntergeladen werden. Einzelne Exemplare sind auch noch in der Stadtverwaltung (SG Öffentlichkeitsarbeit) erhältlich.

## Onlineplattform präsentiert künftig mittelsächsische Unternehmen

Eine Onlineplattform des Landkreises präsentiert künftig Erzeuger, die regionale Produkte in Mittelsachsen herstellen und auch verkaufen.

Der Landkreis möchte Erzeugnisse und deren Produzenten den Einwohnern und Gästen Mittelsachsens vorstellen. Dabei handelt es sich um die traditionellen Unternehmen in der Region, die klassischen Direktvermarkter und die kreativen Köpfe, die das Besondere erzeugen.

Bei den Verbrauchern sind regionale Produkte hoch im Kurs und der Anteil derer, die auf Herkunftsinformationen Wert legen, verdoppelte sich in den letzten Jahren auf über 50 Prozent. Um diese Vielfalt mittelsächsischer Produkte aufzuzeigen, soll künftig eine Onlineplattform informieren.

Kurzum, es sollen die Erzeuger, die regionale Produkte in Mittelsachsen herstellen und auch verkaufen, dargestellt werden. Unter [www.mittelsachsen-atlas.de](http://www.mittelsachsen-atlas.de), Stichwort Regionale Produkte, findet man schon zirka vierzig Beispiele dieser Firmenpräsentationen. Zielgruppen sind jeweils die Endverbraucher, aber auch Geschäftskunden, die zum Beispiel ein regionales Geschenk suchen. Die Präsentation ist kostenfrei.

Für Rückfragen und die Zusendung des Erfassungsbogens steht das Referat Wirtschaftsförderung und Bauplanung der Landkreisverwaltung Mittelsachsen gern zur Verfügung:

Kontakt:  
Kerstin Kunze  
Tel. 03731 799-6313  
E-Mail [kerstin.kunze@landkreis-mittelsachsen.de](mailto:kerstin.kunze@landkreis-mittelsachsen.de)

Landratsamt Mittelsachsen  
22.10.2012

## Redaktionstermine für das Amtsblatt der Stadt Flöha „Stadtkurier Flöha“ für das Jahr 2013

### Ausgabetag des Amtsblattes

16. Januar 2013  
13. Februar 2013  
14. März 2013  
17. April 2013  
15. Mai 2013  
12. Juni 2013  
17. Juli 2013  
14. August 2013  
18. September 2013  
16. Oktober 2013  
13. November 2013  
11. Dezember 2013

### Redaktionschluss

27. Dezember 2012  
24. Januar 2013  
21. Februar 2013  
26. März 2013  
25. April 2013  
23. Mai 2013  
27. Juni 2013  
25. Juli 2013  
29. August 2013  
25. September 2013  
24. Oktober 2013  
21. November 2013

Das Amtsblatt der Stadt Flöha erscheint 12-mal jährlich und wird kostenlos an alle Haushalte im Stadtgebiet verteilt.

Für die redaktionelle Bearbeitung ist die Stadtverwaltung Flöha, SG Öffentlich-

keitsarbeit/Kultur, Tel.: 0 791 110 zuständig.

Für die Anzeigen und den Druck ist die Mugler Druck und Verlag GmbH, Gewerbering 8, 09337 Hohenstein-Ernstthal OT Wüstenbrand, verantwortlich.

Die Verteilung des Amtsblattes erfolgt gegenwärtig über die WVD Mediengruppe GmbH, Heinrich-Lorenz-Str. 2-4, 09120 Chemnitz, Tel.: 0371/5289245, [info@wvd-vertrieb.de](mailto:info@wvd-vertrieb.de). Bei Problemen mit der Zustellung können Sie sich an die WVD Mediengruppe wenden.

Alle Ausgaben können auf der Website der Stadt Flöha [www.floeha.de](http://www.floeha.de) (Rathaus online – Amtsblatt) heruntergeladen werden.

Einzelne Exemplare sind auch in der Stadtverwaltung Flöha, SG Öffentlichkeitsarbeit/Kultur erhältlich.

## Wo bleibt mein Geld?

### 4 800 private Haushalte zur Teilnahme an der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe gesucht!

Im Jahr 2013 wird nach 5 Jahren wieder bundesweit eine Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) durchgeführt.

**Wo bleibt mein Geld?**  
Machen Sie mit bei der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe!  
EVS 2013

**STATISTISCHE ÄMTER**  
DES BUNDES UND DER LÄNDER

Das Ziel dieser Befragung besteht vor allem darin, zuverlässige Informationen über die Einkünfte, Verbrauchsgewohnheiten und die Vermögensbildung privater Haushalte zu gewinnen.

Damit die EVS sichere und aussagefähige Ergebnisse liefert, muss die Stichprobe genügend groß sein. Daher wird die Mitarbeit von 4 800 Haushalten in Sachsen benötigt, die freiwillig Auskunft über ihre Lebensverhältnisse und Verbrauchsgewohnheiten geben. Gefragt sind Haushalte aus allen sozialen Schichten.

Der Gewinn für Sie als teilnehmender Haushalt besteht nicht nur darin, dass Sie eine Prämie als Dankeschön in Höhe von 75 € erhalten sondern, dass Sie am Ende des Erhebungszeitraumes auch einen genauen Überblick über ihr verfügbares Einkommen erhalten und wissen, wo ihr Geld geblieben ist.

### Haben Sie Interesse?

Alle wichtigen Informationen und die Teilnahmebedingungen zur EVS 2013 erhalten Sie unter der kostenlosen Hotline: 0800 0332525 oder im Internet unter [www.statistik.sachsen.de](http://www.statistik.sachsen.de)

Wir würden uns freuen, wenn Sie sich bei uns melden. Auskunft erteilt:  
Ina Augustiniak, Tel.: 03578 33-2110

## Schandflecke verschwunden



Abrissarbeiten an der Augustusburger Straße 6.



Mit dem Abriss der Augustusburger Straße 120 verschwindet ein weiterer Schandfleck in Flöha.

Mit dem Abriss gleich zweier ehemaliger Wohngebäude in der Stadt Flöha wurde in den letzten Oktobertagen begonnen. Seit vielen Jahren waren die beiden Häuser an der Augustusburger Straße Nr. 6 (gegenüber der Einfahrt zur Turnerstraße) und der Hausnummer 120 (gegenüber Zufahrt zum Penny-Markt) leerstehend und zu Schandflecken verkommen. Das Haus Augustusburger Straße 6 drohte aufgrund des Bauzustandes zuneh-

mend zur Gefahr zu werden. Da die Verhandlungen mit den Eigentümern nicht zum gewünschten Ergebnis führten, wurde durch das Landratsamt Mittelsachsen in Ersatzvornahme mit dem Abriss begonnen. Die Kosten für eine sogenannte „Ersatzvornahme“ trägt der Eigentümer der Immobilie.

Auch beim Gebäude Augustusburger Straße 120 war der Bauzustand mittlerweile bedenklich. Der Abriss des Hauses

wurde in diesem Fall durch die Stadtverwaltung Flöha in Abstimmung mit dem Eigentümer vorgenommen. Die Stadt Flöha erhält dafür eine Pauschalförderung des Freistaates Sachsen aus dem Programm Stadumbau Ost. Zusätzliche Kosten entstehen dabei der Stadt nicht.

## Ehemaliges Wohnheim wird abgerissen

Vor 1990 kamen die Flöhaer Baumwollspinnereien nicht ohne ausländische Arbeitskräfte aus. Für Ihre Unterbringung wurde 1982 auf dem Gelände an der Straßenecke Lessingstraße/Rudolf-Breitscheid-Straße eine Wohnunterkunft errichtet, die bis 1989 genutzt wurde. Von 1993 bis 1999 diente das Gebäude nach Umbaumaßnahmen als Schulungsobjekt für die angrenzende Berufsschule. Nach Feststellung gesundheitsgefährdender Belastungen im Jahr 2000 wurde die weitere Nutzung des Hauses eingestellt. Nach dem August-Hochwasser im Jahre 2002 war das endgültige Aus für das Objekt besiegelt.

In den zurückliegenden zehn Jahren litt das äußere Erscheinungsbild des Gebäudes zusehends und eine neue Nutzung war nicht abzusehen. Die Stadtverwaltung Flöha suchte daher in den letzten Jahren gemeinsam mit dem Landratsamt, das zu diesem Zeitpunkt Eigentümer des Anwesens war, nach Fördermöglichkeiten für einen Abriss.

Im Juli dieses Jahres erhielt die Stadtverwaltung, die mittlerweile das Gebäude vom Landratsamt erworben hat, die Zusage des Freistaates Sachsen über eine Förderung aus dem Programm zur Revitalisierung von Brachflächen.

Im September 2012 wurde nach einem Ausschreibungsverfahren die Baufirma M. Günther & Co. GmbH aus Burgstädt mit der Rückbaumassnahme beauftragt. Bis Mitte Dezember sollen die Rückbauarbeiten abgeschlossen sein. Die Fläche von rund 500 Quadratmetern wird nach dem Rückbau begrünt und der alte Zaun erneuert.

Die Kosten von circa 100.000 Euro fördert das Land zu 90 Prozent. (rs.)



## Schlosstheater Augustusburg

### Spielplan November 2012

16.11.2012 – 19 Uhr  
Biergeschichten  
Eintritt 10 €

30.11.2012 – 19 Uhr  
Weihnachtsbrett!  
Eintritt 10 €

**SCHLOSS  
THEATER**  
AUGUSTUSBURG

Tel.: 037291 69254  
e-mail: info@schloss-theater-augustusburg.de  
www.schloss-theater-augustusburg

**Stellenangebot**

**Suche Steuerfachangestellte /  
Steuerfachgehilfe**

ausschließlich mit Kenntnissen  
zur Einkommensteuer und Abgabenordnung

---

Bewerbungen bitte schriftlich an:  
**Firma Monika Endruschat · Augustusburger Str. 70  
09557 Flöha**

**Autoversicherung  
Jetzt wechseln**

Holen Sie sich jetzt bei uns Ihr Angebot und überzeugen Sie sich. Wir bieten:

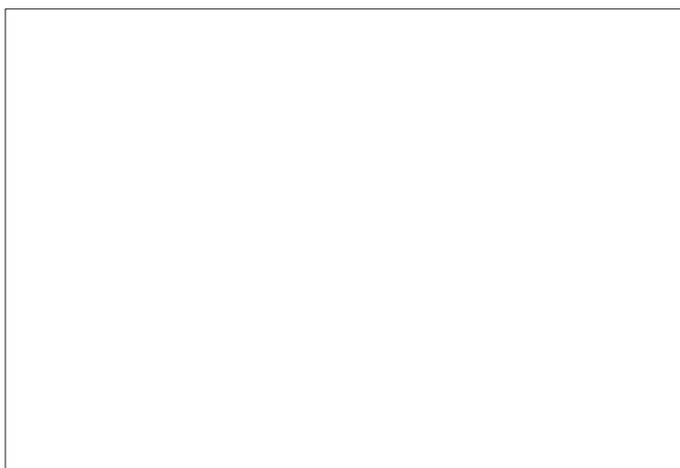
- niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- gute Beratung in Ihrer Nähe

**Kündigungs-Stichtag 30.11.**  
Gleich informieren.  
Wir beraten Sie gerne!

**Vertrauensleute**  
**Elke Engelke**  
Telefon/Telefax 03726 713933  
Elke.Engelke@HUKvm.de  
Lärchenstraße 13, 09557 Flöha  
Sprechzeiten:  
Mi. 16.30–18.30 Uhr

**Bernd Bernstein**  
Telefon 037262 23114  
Bernstein@HUKvm.de  
Richard-Rentsch-Straße 72  
09669 Oederan OT Görbersdorf

 **HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig





**Wohnungsverwaltungs- und -baugesellschaft mbH**  
**Flöha, Augustusburger Straße 50, 09557 Flöha**  
**Tel.: 03726 / 58990**

**E-Mail: [info@wvb-gfloeha.de](mailto:info@wvb-gfloeha.de)    [www.wvb-gfloeha.de](http://www.wvb-gfloeha.de)**

# Achtung

## veränderte Sprechzeiten ab 1. Dezember 2012

Ab Dezember 2012 sind wir zu folgenden Sprechzeiten für Sie da:

- 1. In der Hauptgeschäftsstelle – Augustusburger Str. 50**

dienstags	von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr und 14:00 Uhr – 17:00 Uhr
donnerstags	von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr und 14:00 Uhr – 18:00 Uhr
- 2. In der neuen Außenstelle – Fritz-Heckert-Straße 52**

donnerstags	von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr und 14:00 Uhr – 18:00 Uhr
-------------	--
- 3. In Falkenau, Ernst-Thälmann-Straße 18**

jeden 1. und 3. Dienstag im Monat 16:00 – 17:30 Uhr

**Individuelle Terminvereinbarungen sind natürlich möglich.**

Selbstverständlich können Sie uns während unserer Dienstzeiten per Telefon erreichen. Wenn das Büro nicht besetzt ist, wird ein Anrufbeantworter geschaltet. Auch per E-Mail ist es möglich mit uns in Kontakt zu treten. Die Ihnen bekannte Havarie Nummer für den Notfall behält weiterhin ihre Gültigkeit.



## Alltagsbegleitung für Senioren bald auch in Flöha



Das Sächsische Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz geht mit dem Projekt „Soziale Integration – Alltagsbetreuung für Senioren“ in eine nächste Runde. Herzstück ist die Betreuung und Begleitung von Senioren, um ihre Selbständigkeit und ihr selbstbestimmtes Leben so lange wie möglich in ihrem zu Hause zu erhalten. Hierbei geht es im wahrsten Sinne des Wortes um „Alltagsbetreuung“ durch gemeinsame Spaziergänge, Begleitung zum Arzt, zum Bus, Gespräche führen, Vorlesen aus der Zeitung oder aber auch Veranstaltungen besuchen u. v. m. Die Inanspruchnahme dieser Leistungen ist für die Senioren kostenlos. Kommerzielle Leistungen, wie Reinigungsarbeiten u.ä. und auch die medizinisch-pflegerische Versorgung sind davon strikt ausgenommen.

Um diese Leistungen flächendeckend in der Stadt Flöha anbieten zu können, haben sich die Volkssolidarität, Geschäftsstelle Flöha, die Wohnungsgenossenschaft Flöha e.G. und die Wohnungsverwaltungs- und -baugesellschaft mbH Flöha zu einer Kooperation zusammen gefunden, deren Leitung die Volkssolidarität übernehmen wird.

Die Laufzeit des Projektes ist zunächst auf 18 Monate ausgelegt. Start soll zu Beginn des Jahres 2013 sein.

Aufgerufen sind alle Senioren der o. g. Vermieter in Flöha, von diesem kostenlosen Betreuungsangebot Gebrauch zu machen und sich in der jeweiligen Geschäftsstelle vormerken zu lassen.

Senioren, die bei anderen Vermietern oder in Eigenheimen leben, können sich in der Geschäftsstelle der Volkssolidarität in Flöha, Augustusburger Str. 86, Tel.: 5890(0) melden.

Ebenfalls direkt bei der Volkssolidarität sollten sich auch alle Bürger melden, die an der Ausübung der Alltagsbegleitung für Senioren Interesse haben. Gesucht werden Personen, die in der Hilfe für Senioren eine für sich sinnvolle Betätigung sehen, sich ehrenamtlich engagieren möchten und keiner traditionellen Erwerbstätigkeit nachgehen. Erwerbsunfähige- und Altersrentner können mit diesem Projekt leider nicht gefördert werden. Alle anderen Interessenten können für eine durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit von bis zu 14 Stunden eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 19,50 Euro/Woche erhalten. Alle Beteiligten hoffen, mit diesem Projekt einen Beitrag zur Erhöhung der Lebensqualität in Flöha anzubieten, von dem einerseits die Senioren und andererseits auch sozial engagierte Menschen rege Gebrauch machen sollten.

## Adventsmarkt in der Diakonie

Die Beratungsstellen der Diakonie Flöha laden auch in diesem Jahr wieder herzlich zu einem Adventsmarkt vom 4. bis 6. Dezember in die Bahnhofstr. 8 b ein. Es werden viele schöne Dinge zum Verkauf angeboten, die Menschen mit einer Behinderung hergestellt haben. Der Verkauf findet in Kooperation mit verschiedenen regionalen und überregionalen Werkstätten statt.

Der Erlös hilft sowohl unseren Beratungsstellen, als auch der Förderung von Arbeitsplätzen für behinderte Menschen. Am Mittwoch, dem 5.12. laden wir alle

Kinder in der Zeit von 15:30–17:00 Uhr zu einem gemütlichen Adventsnachmittag zum Basteln bei Kerzenschein ein.

Ebenso am 5.12. um 19:00 Uhr sind alle Erwachsenen Leute herzlich zu einem Kinoabend eingeladen. Wir zeigen einen französischen Spielfilm bei dem es um Liebe, Freundschaft und Mitgefühl geht. Es ist ein Film der einfach glücklich macht und Menschen verbindet.

Zum Nikolaustag am 6.12. können große und kleine Leute Geschichten und Legenden vom Bischof Nikolaus hören. Der Nikolaus ist von 9:00–14:00 Uhr zu Gast

und hält einige Überraschungen bereit. Alle sind ganz herzlich dazu eingeladen. Außerdem steht an allen 3 Tagen eine Tombola mit vielen Überraschungen bereit.

Der Adventsmarkt findet in der Diakonie Flöha statt und wird am Dienstag und Mittwoch 4.12. und 5.12. von 9:00–17:00 Uhr, sowie am Donnerstag 6.12. von 9:00–18:00 Uhr geöffnet sein.

Wir freuen uns über jeden Besucher!

Diakonie Flöha der  
Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens

## 25. November – Internationaler Tag gegen Gewalt an Frauen

Die Thematik Gewalt ist ein sensibler und komplexer Bereich. Bei häuslicher Gewalt finden sowohl physische als auch psychische Übergriffe in der Partnerschaft und/ oder dem familiären Umfeld statt, um Macht und Kontrolle über die andere Person zu erlangen. Dabei spielen Demütigungen, Beschimpfungen und gezielte Abwertung, soziale Kontrolle und die Zerstörung sozialer Netze sowie ökonomische Ausbeutung oder das Verhindern finanzieller Eigenständigkeit eine entscheidende Rolle.

Laut der ersten repräsentativen bundesweiten Studie zur „Lebenssituation, Sicherheit und Gesundheit von Frauen in Deutschland“, sind es überwiegend Frauen, die häusliche Gewalt erleben. Diese Frauen empfinden ihre Situation oftmals als ausweglos, denn

- wo sie Geborgenheit erwarten, erleben sie Gewalt, denn der Täter ist oder war ein geliebter Mensch

- Bedrohung, Isolation und Kontrolle durch den gewalttätigen Partner verunsichern und erschüttern das Selbstwertgefühl

- häufig sind Kinder betroffen, deshalb geht mit allen Folgeentscheidungen häufig die Sorge einher, den Kindern „einen Elternteil wegzunehmen“, falls man sich zur Trennung entschließt

- oftmals bestehen finanzielle Abhängigkeiten zwischen Opfer und Täter, was den Schritt zur Trennung erschwert

Den Mitarbeiterinnen des Frauenschutzhouses Freiberg sind diese Ängste und Sorgen nicht unbekannt. Sie haben täglich die Folgen häuslicher Gewalt vor Augen – bei den Müttern wie auch bei den Kindern.

Um diesen Frauen und Kindern wieder Sicherheit und Perspektiven zu geben, sie zu beraten und zu unterstützen und ihnen im Sinne von Hilfe zur Selbsthilfe

den Weg in ein eigenständiges, gewaltfreies Zuhause zu ebnen, gibt es im Landkreis Mittelsachsen adäquate Schutz- und Hilfsmöglichkeiten.

Anlässlich des weltweit begangenen Gedenktages hissen die Mitarbeiterinnen des Frauenschutzhouses Freiberg, am 22. November 2012 um 10:00 Uhr, gemeinsam mit dem Oberbürgermeister Herrn Dr. Antonow, vor dem Rathaus in Brand-Erbisdorf die Fahne der Frauenrechtsorganisation TERRE DE FEMMES „Frei leben – ohne Gewalt“. Dazu sind Fachkräfte, Kooperationspartner und alle Interessierte herzlich eingeladen. Im Anschluss besteht in der Zeit von 11:00-16:00 Uhr im Rathaus Brand-Erbisdorf, die Möglichkeit, sich zum Thema und die Angebote des Frauenschutzhouses Freiberg zu informieren.

Frauenschutzhause Freiberg

## Zum Jahresende 2012 dankt der DRK-Blutspendedienst allen treuen Spendern

Das Jahr 2012 eilt in großen Schritten seinem Ende entgegen. Vielen erkrankten und verunfallten Menschen konnten die unzähligen Spenden unserer treuen Blutspender helfen, um diese besinnlichen Tage zusammen mit ihren Familien genießen zu können. Doch auch während der bevorstehenden Feiertage werden weiterhin Blutkonserven in großer Zahl benötigt, um Familien von Kranken und Verletzten neue Hoffnung zu schenken.

Deshalb nutzen Sie bitte die nächste Gelegenheit und kommen zur Blutspendeaktion.

Noch bis Ende des Jahres erhalten alle Blutspender wieder unseren DRK-Streifenkalender.

Nochmals sagt der DRK-Blutspendedienst allen uneigennütigen Blutspendern herzlichen Dank und wünscht schön

ne Feiertage und ein glückliches und gesundes neues Jahr!

Bitte halten Sie uns auch 2013 die Treue! Und natürlich freuen wir uns, auch mutige und hilfsbereite Neuspender zwischen 18 und 65 Jahren zu unseren Blutspendeterminen begrüßen zu dürfen!

Ihr DRK-Blutspendedienst

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht

**am Dienstag, dem 04.12.2012,  
zwischen 15:30 und 18:30 Uhr  
im Volkshaus Falkenau,  
Straße der Einheit 26**

und

**am Samstag, dem 22.12.2012,  
zwischen 09:00 und 12:00 Uhr  
in der DRK-Geschäftsstelle Flöha,  
Bahnhofstraße 3**

## „Tag der offenen Schule“ beim DEB in Chemnitz

Chemnitz. Am Donnerstag, den 06. Dezember 2012 lädt das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk DEB, von 7:30 bis 12:30 Uhr, zum „Tag der offenen Schule“ ein. In der Heinrich-Schütz-Straße 109 können sich die Besucher über die Ausbildungsrichtungen Altenpflege, Krankenpflegehilfe und Ergotherapie informieren und dabei mehr über Ausbildungsinhalte, Zugangsvoraussetzungen sowie berufliche Perspektiven und Einsatzfelder erfahren.

Interessierte können die Möglichkeit nutzen, am Schnupperunterricht im Bereich der Altenpflege teilzunehmen. Den Besuchern wird ein Fachdozent zur Seite stehen, der alle anfallenden Fragen gerne beantwortet. Bei einem geführten Rundgang durch die Schule können außerdem die Räumlichkeiten erkundet und dabei

beispielsweise das Pflegekabinett in Augenschein genommen werden.

Wer sich bereits für die Ausbildung in einem der drei Fachbereiche entschieden hat, kann seine Bewerbungsunterlagen an diesem Tag gerne mitbringen und die Gelegenheit zu einem spontanen Bewerbungsgespräch nutzen.

Um eine vorherige Anmeldung zum Schnupperunterricht wird unter Tel. 0371 75018-0 oder per E-Mail an chemnitz-fs@deb-gruppe.org gebeten.

### Veranstaltungsort und Kontakt:

Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk  
Heinrich-Schütz-Straße 109  
09130 Chemnitz  
Tel.: 0371 75018-0  
E-Mail: chemnitz-fs@deb-gruppe.org  
Internet: www.deb.de

## Kostenloser Licht- und Batteriecheck

Auch in diesem Jahr haben Autofahrer die Möglichkeit, ihre Fahrzeugbeleuchtung beim Mobilten Technischen Prüfendienst des ADAC kostenlos überprüfen zu lassen.

ADAC prüft das Licht am PKW sowie nach technischer Möglichkeit den Ladezustand der Batterie und Frostschutz.

Die wartungsfreie Beleuchtung an Fahrzeugen gibt es noch nicht. Es fallen Lampen und Blinkleuchten aus oder die Scheinwerfer sind verstellt. Bei allen ADAC-Beleuchtungsaktionen wiesen die Hälfte der untersuchten Fahrzeuge Mängel auf. Genug Gründe, regelmäßig das Licht am Fahrzeug überprüfen zu lassen. Weiterhin erfährt der Fahrzeugführer den

Ladezustand seiner Batterie (nach technischer Möglichkeit) und es wird kontrolliert, ob ausreichend Frostschutzmittel vorhanden ist.

Der Prüfzug befindet sich vom 26.11.2012 bis 27.11.2012 auf dem Parkplatz vor den beiden Hochhäusern an der Augustusburger Straße.

Prüfzeiten sind an den beiden Tagen jeweils von 10:00 bis 13:00 und 14:00 bis 18:00 Uhr.

Für Fahrzeuge mit ordnungsgemäßer Beleuchtung gibt es eine Prüfplakette. Bei Routinekontrollen der Polizei gilt diese Plakette auch als Nachweis dafür, dass die Beleuchtungsanlage am Fahrzeug überprüft wurde.

## Gutscheine für Holz-Lattenkomposter

Die EKM fördert auch in diesem Jahr wieder die Abfallvermeidung.

Wer seine Bioabfälle im Garten selbst kompostiert, erhält einen kostenlosen Holz-Lattenkomposter.

Gutscheine dafür gibt es bei der Entsorgungsdienste Kreis Mittelsachsen GmbH (EKM).

Gegen einen frankierten Rückumschlag, wird der Gutschein auch zugesandt.

Der Lattenkomposter kann dann im Hagebaumarkt in Hainichen oder bei der EKM in Freiberg, Frauensteiner Straße 95 abgeholt werden.

## Steuern sparen mit Nichtveranlagungs-Bescheinigung

Rentner, die aufgrund geringer Einkünfte voraussichtlich keine Einkommensteuer zahlen müssen, können beim Finanzamt eine Nichtveranlagungs-Bescheinigung beantragen. Die Bank behält bei Vorlage einer solchen Bescheinigung keine Kapitalertragsteuer ein, auch wenn die Kapitalerträge den Sparer-Pauschbetrag von 801 Euro übersteigen. Sie wird ausgestellt, wenn das zu versteuernde Einkommen insgesamt den sogenannten Grundfreibetrag von derzeit 8.004 Euro voraussichtlich nicht überschreitet. Bei zusammen veranlagten Ehegatten verdoppeln sich der Sparer-Pauschbetrag auf 1.602 Euro und der Grundfreibetrag auf 16.008 Euro.

Zum steuerpflichtigen Einkommen gehört u. a. die Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung. Steuerpflichtig ist jedoch nicht die gesamte Rente. Die Höhe des Besteuerungsanteils hängt vom Jahr des Rentenbeginns ab. Er steigt derzeit jährlich um zwei Prozent. So sind bei einem Rentenbeginn bis einschließlich 2005 50 Prozent der Jahresbruttorente steuerpflichtig, bei einem Rentenbeginn im Jahr 2012 64 Prozent. Ferner mindern außergewöhnliche Belastungen und Sonderausgaben, wie z. B. Beiträge zur Kranken- und Pflegeversicherung sowie Spenden, das Einkommen.

Die Nichtveranlagungs-Bescheinigung gilt für maximal drei Jahre. Rentner, die bereits über eine solche Bescheinigung verfügen, sollten prüfen, ob diese auch für das Jahr 2013 gültig ist und gegebenenfalls eine neue beantragen. Anträge sind bei den Finanzämtern und im Internet unter [www.formulare-bfinv.de](http://www.formulare-bfinv.de) erhältlich.

Landesamt für Steuern und Finanzen  
25.10.2012

## Die neue B 173 geht ihrer Vollendung entgegen

Bald ist es soweit. Nach 3-jähriger Bauzeit rückt die Fertigstellung des 1. Bauabschnittes der neuen B173 in Flöha immer näher. Bevor die Strecke, voraussichtlich am 17. Dezember 2012, endgültig für den öffentlichen Verkehr freigegeben wird, gab es am 30. Oktober einen „Tag der offenen Baustelle“.

Oberbürgermeister Friedrich Schlosser und die Vertreter der beteiligten Baufirmen begrüßten an diesem Tag rund 100 Flöhaer Bürgerinnen und Bürger auf dem Parkplatz vor dem Penny-Einkaufsmarkt.

Alle interessierten Bürger hatten an diesem Tag die Möglichkeit, unter fachkundiger Führung die gesamte Strecke vom Plauberg bis nach Niederwiesa abzulaufen. Neben Ausdauer und solidem Schuhwerk musste an diesem winterlichen Tag auch wetterfeste Kleidung mitgebracht werden. Gut zwei Stunden dauerte es, die über fünf Kilometer zurückzulegen. Belohnt wurden vor allem diejenigen, die sich für Straßen und Brückenbau interessieren und die Stadt aus einer anderen Perspektive sehen wollten.

Zu jedem einzelnen der zehn Bauwerke, der Stützmauern und Lärmschutzwände wurden durch die Baubetriebe umfangreiche Erläuterungen gegeben.

Eine besondere, weil nicht alltägliche Herausforderung, war unter anderem eine sogenannte Abtragssprengung am Golfplatz, die während des fahrplanmäßigen Zugverkehrs durchgeführt



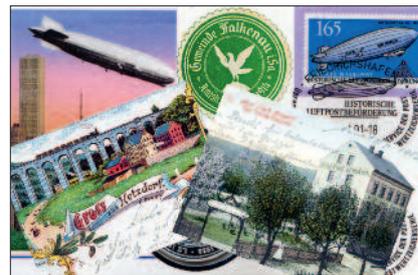
wurde. Bauoberleiter Jörg Titel von der VIC Baubetreuung aus Halle gab zu diesen und vielen anderen Herausforderungen für die Baubetriebe sachkundige Informationen.

Einen besonderen Dank richtete er an die Bewohner des Gebietes um den Golfplatz, die in den zurückliegenden Jahren während der Bauphasen mit zahlreichen Einschränkungen und Belästigungen leben mussten.

Trotz des schlechten Wetters war es für viele Teilnehmer ein besonderes Erlebnis. So auch für den Flöhaer Siegfried Schönherr, der es sich trotz seiner 87 Lebensjahre nicht nehmen ließ, einen Großteil der Strecke mit zu absolvieren. Vor allem der einmalige Blick zu den Höhen des beginnenden Erzgebirges faszinierte ihn. (rs.)

## Ausstellung der Flöhaer Münzfreunde e.V.

Für die Flöhaer Münzfreunde ist es schon über mehrere Jahre zur schönen Tradition geworden, einmal jährlich Einblicke in ihre Sammeltätigkeit und die überaus breit gefächerten Sammelgebiete zu geben. Die diesjährige Ausstellung findet vom 23.11. – 07.12. 2012 wieder in der Eingangshalle der Flöhaer Sparkasse (Filiale der Sparkasse Mittelsachsen) statt. In verschiedenen Schauvitriolen werden unter anderem gezeigt: Münzen des Königreichs Sachsen, Belege zur Zeppelin-Luftfahrt, alte Ansichtskarten aus Flöha, historische Sparkassenbelege, Heimatgeschichtliches aus Falkenau.



Am Donnerstag, dem 29.11. können interessierte Bürger ab 9:00 Uhr ihre „Schätze“ (Münzen, Banknoten aus aller Welt, Ansichtskarten,...) kostenlos begutachten lassen. Wir danken der Sparkasse Mittelsachsen und den Mitarbeitern der Flöhaer Filiale für Ihre Unterstützung. (dW)

Flöhaer Münzfreunde e.V.

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist außerhalb der Praxisprechzeiten über die bundesweite Rufnummer **116 117** erreichbar.

Für Notfallpatienten wie: akut Erkrankte, Unfallpatienten und Personen in lebensbedrohlichen Situationen: Telefon **112**

## Augenärztlicher Bereitschaftsdienst für den Landkreis Mittelsachsen

Informationen zur diensthabenden Augenarztpraxis erhalten Sie unter der Telefonnummer: **03727 19292**

Dienstzeiten jeweils:

Montag, Dienstag u. Donnerstag	19:00 Uhr – 07:00 Uhr
Mittwoch	14:00 Uhr – 07:00 Uhr
Freitag durchgängig bis Montag	14:00 Uhr – 07:00 Uhr

Für alle Bereitschaftsdienste gilt: Gesetzl. Feiertage, Brückentage vom Vorabend 19:00 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag 07:00 Uhr

Weitere Informationen oder Änderungen finden Sie unter der Internetadresse: [www.kvs-sachsen.de](http://www.kvs-sachsen.de)

## Veranstaltungen der Landfrauen im Dezember

für Monat Dezember sind folgende Veranstaltungen bei den Landfrauen in der Alten Baumwolle, Claußstr. 3 geplant:

### Sonntag, 02.12.2012

14:00 – 17:00 Uhr, Kleines Adventsfest

### Montag, 03.12.2012

14:00 – 17:00 Uhr, Häkeln, Stricken, Kreatives u. Basteln

### Dienstag, 04.12.2012

19:00 Uhr, Wir fertigen ein Weihnachtsgesteck

### Montag, 10.12.2012

14:00 – 17:00 Uhr, Basteln u. Kreatives

### Montag, 17.12.2012

14:00 – 17:00 Uhr, Basteln u. Kreatives

Ortsverein Flöha  
des Landfrauenverbandes  
Claußstraße 3, 09557 Flöha  
Tel.: 03726/708066

## Wohnungsgenossenschaft Flöha eG

Schillerstraße 24a • 09557 Flöha  
Telefon: 03726 2991  
Telefax: 03726 721414

### Top Angebot

**Wohnfläche: 70 m<sup>2</sup>**  
**Kaltmiete: ab 318,- EUR**  
**Große Küchen, große Bäder**  
**Baubeginn 07.01.2013**

**Für Jeden die passende Wohnung von S bis XXL!** [www.wg-floeha.de](http://www.wg-floeha.de)

## M<sub>3</sub> MEINIG'S MODE-MIX

Augustusburg • Telefon: 037291 / 20318

### Schlagen Sie den richtigen Weg ein!

Besuchen Sie uns, Sie werden das passende Bekleidungsstück finden.  
**Damen- und Herrenbekleidung in Normal- und Kurzgrößen, für jede Jahreszeit.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihr **M<sub>3</sub>**-Team

Geschenkkidee ein **Gutschein**

**Öffnungszeiten:**  
Mo. 14.00 – 18.00 Uhr  
Di.–Fr. 10.00 – 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 – 12.00 Uhr

## DER GOLF. DAS AUTO. DAS FEST.

**Feiern Sie mit uns ab 10.11.2012**

### Erleben Sie den neuen Golf\*.

Erst 38 Jahre und schon eine Legende – wie kein anderes Fahrzeug seiner Klasse hat der Golf für Generationen von Fahrern den Weg zum Ziel gemacht. Kein Wunder, dass er für viele das Auto unter den Autos ist.

**Wir sind stolz, in diesem Jahr auf unser 20-jähriges Firmenjubiläum anstoßen zu können. Da wir das ohne Sie, unsere wertvolle Kundschaft, nicht geschafft hätten, möchten wir mit Ihnen feiern. Daher bieten wir Ihnen ab dem 10.11.2012 jede Woche eine neue Serviceaktion an, mit extra Rabatten und vielen Zusatzleistungen gratis.**

**Mehr dazu finden Sie auf [www.autohausfischer.de](http://www.autohausfischer.de)**

\* Kraftstoffverbrauch des neuen Golf in l/100 km: kombiniert 5,2 - 3,8, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 122 - 99.

**Das Auto.**

---

Ihr Volkswagen Partner

### Autohaus Fischer

Dresdner Straße 36, 09557 Flöha  
Tel. 03726/72920, Fax 03726/729216  
[info@autohausfischer.de](mailto:info@autohausfischer.de), [www.autohausfischer.de](http://www.autohausfischer.de)

## Rechtsanwalt Michael Richter

Augustusburger Str. 118 in 09557 Flöha  
Telefon: 0 37 26 / 7 90 60  
Fax: 0 37 26 / 79 06 21  
eMail: [info@rarichter.com](mailto:info@rarichter.com)

seit über 20 Jahren

## Beratung Vertretung Information

[www.ra-michael-richter.de](http://www.ra-michael-richter.de)



# Fleischerei Böttcher

Inhaber Roman Thiele

seit 1933 Familienbetrieb in Flöha in 4. Generation



Inhaber Roman Thiele

- Feine Schinken und Räucherwürste aus handwerklicher Herstellung
- Frisches selbsterlegtes Wild aus Mittelsachsen



*Für die Festtage nehmen wir gern Ihre Wildbestellung entgegen!*

Fleischerei Böttcher · Adolfstraße 2 · 09557 Flöha · Tel.: 03726-2469 · Öffn.-zeiten: Di. – Fr. 8.00 – 18.00 Uhr · Sa 8.00 – 11.00 Uhr

**BUSREISEN  
TAGESFAHRTEN  
SCHIFFFREISEN  
FLUGREISEN**

Dahlemer Str. 49 09559 Oedewitz	Tel. 037292 / 60 332 Fax 037292 / 60 336	Oederaner Reiseladen Tel. 037292 / 20 353
------------------------------------	---	--

**Wahlvereine:**  
20.11.2012  
14.01.2013  
08.04.2013  
11.04.2013

**Terminplan:**  
21.11.2012  
21.11.2012  
21.11.2012  
21.11.2012

Steyer am schönen Ort  
Bogelziele Flugreise auf die Bismarckal-Madeke  
Kreuzsee beleben  
Frühling am Lago Maggiore

Witzburg „Drei Rosenkranz für Aschenbrödel“  
Pony Show mit – Silbersteinen Flöha  
Koch mit „Die Inseln von“ in Langfeld  
Hohensicht in Lösslage – Naturerlebnis

Außerdem bieten wir wieder ein umfangreiches Angebot an Tagesfahrten (Müchthalen, Weihnachtsmarktbesuche, Hitzschkulden) im Advent an.  
Ab sofort erhältlich!

Unsern Reisekatalog 2013 senden wir Ihnen auf Wunsch gerne zu!  
Tel. 037292/60332

Seit über 60 Jahren Ihr Partner für GUTES HÖREN.

## Hörgeräte-Akustik ROCHHAUSEN

Meisterbetrieb der Bundeszimmung  
[www.rochhausen.de](http://www.rochhausen.de)

**Flöha** 03726 / 714137  
Augustenburger Str. 44  
Mo 9–17 Uhr, Mi 9–15 Uhr, Fr 9–12 Uhr

**Zschopau** 03725 / 23647  
R.-Breitscheid-Str. 26  
Di, Do 9–17 Uhr, Fr 14–17 Uhr

**Marienberg** 03735 / 23045  
Töpferstr. 1 (Arztshaus)  
Mo, Di, Do 9–17 Uhr, Mi, Fr 8–13 Uhr

Erleben Sie die volle Klangbreite  
Tonalität in einzigartigem Klang. Erleben Sie  
die Klangwelt neu!

Ein Phonak hört mehr

# KOSMETIK-PRAXIS KATRIN NEUBERT

**Drauß-Breitscheid-Str. 28  
09557 Flöha  
Tel.: 03728 / 33 20  
[katrin.neubert@web.de](mailto:katrin.neubert@web.de)**

## Natürliche Schönheit, für höchste Ansprüche!

**Naturkosmetik**      unsere **Pflegeserien**

akari – ein Leben voller Leben

## Geschichte einmal anders

Mit dem Gruß der FDJler „Freundschaft!“ ging es für den Geschichtskurs der Klassen 10 am 27.09.2012 in den Unterricht. Zu Gast war eine Schauspielgruppe, bestehend aus zwei Frauen und einem Mann, die verschiedene Szenarien aus der DDR nachspielten. Die Klasse selbst durfte nicht nur zuschauen, sondern musste selbst mitagieren. So zum Beispiel wurde Markus Preißler aus der Klasse 10 b vom normalen Schüler des 21. Jahrhunderts zum Schmierfink („Freie Wahlen für die DDR!“) und IM der Stasi. Er musste zu verschiedenen „Treffen“, in denen er über seine Mitschüler ausgehört wurde. Die Szenen wechselten immer wieder. Außerdem wurde die Gründung des Neuen Forums, der Verlauf der Montagsdemonstrationen sowie der Transport von Ausreisenden der

DDR in die BRD durch Dresden dargestellt und die Öffnung der Mauer. Alles in allem war es ein sehr schöner Geschichtsblock bei dem alle wichtigen Ereignisse und auch das Alltagsleben gut wiederholt wurden.

Jenny Kirpal  
Schülerzeitungsredaktion



## Olympiade der Generationen

Zur Olympiade der Generationen hatte die Mittelschule Flöha-Plaue am 17.10.2012 in die Sporthalle eingeladen. Dem Wettkampf stellten sich 12 Kinder des Kindergartens „Friedrich Fröbel“, 12 rüstige Rentner der Volkssolidarität Flöha sowie 6 Schüler unserer Mittelschule. Für die 3 generationsübergreifenden Staffeln standen u. a. folgende „Olympischen Disziplinen“ auf dem Programm: Skispringen – auf an der Sprossenwand schräg stehenden Bänken herab gleiten und dann abspringen, Tennis – den Ball mit einem Schläger abschlagen und mit Hütchen fangen, Hockey – in ein leeres Tor eine Minute lang Bälle schießen, Slalom – Eierlauf mit Tischtennisschläger und Tischtennisball um Slalomstangen,

Kugelstoßen mit Medizinbällen, Speer werfen mit Streichhölzern bzw. Skilanglauf auf Teppichstücken. Der Spaß war dabei garantiert.

Alle drei Mannschaften lagen am Ende ziemlich eng beieinander. Die Siegermannschaft erkämpfte sich 1,5 Punkte Vorsprung vor der zweit platzierten Staffel und diese lag nur 2 Punkte vor dem 3. Platz. Für jede Generation in der Mannschaft gab es einen Pokal und Urkunden. Unsere Schülerfirma „MegaSnack GmbH“ hatte anschließend zur Stärkung in der Mensa Kaffee und Kuchen vorbereitet.

Schülerzeitungsredaktion  
Mittelschule Flöha-Plaue



## Bibliothek aktuell

**16. November 2012, 9.00 Uhr**  
„Bundesweiter Vorlesetag“ – Prominente lesen für Kinder In diesem Jahr liest für Euch Frau Hartwig, die Standesbeamtin unserer Stadt. Frau Hartwig liest nicht nur, sondern sie wird auch über ihre interessante Arbeit erzählen.  
Für Kinder ab 4 Jahren.

Zur Einstimmung auf die Weihnachtszeit laden wir Sie herzlich ein zum „**Hutzen-Nachmittag**“ am **28. November 2012, 15:00 Uhr**  
Ein gemütlicher Nachmittag mit Geschichten, Kaffee und Kuchen. Gerne können Sie auch Ihre Handarbeiten mitbringen!

**5. Dezember 2012, 9:30 Uhr**  
„Baby-Schnuller und Bücherbär“  
Treff für Eltern mit Babys und Kleinstkindern bis 3 Jahren, zum gemeinsamen „Bücher-Entdecken“ und Spielen.

**6. Dezember 2012 –**  
**Nikolaus-Tag in der Stadtbibliothek**  
Tombola, Kinderveranstaltungen und weihnachtliche Leckereien

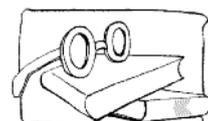
**12. Dezember 2012, 9:00 Uhr**  
„Die Schlittenfahrt mit Matz, Fratz und Lisettchen“  
Wer wünscht sich nicht im Dezember Schnee? Die drei kleinen Eichhörnchen können es kaum erwarten. Sie wollen endlich Schlitten fahren. Und Papa soll mitkommen.  
Der ist gar nicht begeistert oder doch?  
Für Kinder ab 3 Jahren.

**Kreatives Advents-Lesecafé**  
**von 15:00 – 17:30 Uhr**  
Basteln in der Adventszeit bei Kaffee und Weihnachtsleckereien mit Verkauf von verschiedenen Handarbeiten  
Termine: 29.11.2012, 6.12.2012, 13.12.2012, 20.12.2012

**Wir basteln:**

- Adventsschmuck für den Weihnachtsbaum (für Kinder ab 3 Jahren)
- Weihnachten im Glas (für Kinder ab 3 Jahren)
- Serviettentechnik auf Glas mit Teelicht (für Kinder ab 6 Jahren)
- Karten einmal anders (für Kinder ab 6 Jahren)
- verschiedener Tischschmuck

Preis je nach Materialverbrauch!  
Gruppen bitte vorher anmelden!



## Vom PS Sparen der Sparkasse profitieren auch Flöhaer Vereine

Die Sparkasse Mittelsachsen hat anlässlich des Weltspartages, der am 30. Oktober begangen wurde, die Kinder – und Jugendarbeit in Flöha unterstützt. Aus Mitteln des so genannten Zweckertrags des PS-Lotterie-Sparens, übergab Harald Menzel, Vorstandschef der Sparkasse Mittelsachsen, die entsprechenden Spendenschecks. So konnte sich der Förderverein für Nachwuchssport Flöha e.V. über 350 Euro freuen, das Jugendzentrum UFO erhielt eine Unterstützung in Höhe von 250 Euro. 350 Euro gingen an das Förderschulzentrum an der Schillerstraße. Zudem nutzte Menzel die Gelegenheit, auch dem SV Grün Weiß Niederwiesa einen Betrag von 850 Euro zukom-

men zu lassen. „Wir wollen eine Traditionsecke mit einer großen Pinnwand einrichten. Dafür können wir den Betrag sehr gut gebrauchen“, freute sich Gunter Pech, Chef des Nachwuchsfördervereins. Auch Christin Hinkel, die als UFO-Vertreterin anwesend war, musste über den Verwendungszweck nicht lange nachdenken. „Es ist vorgesehen, für unseren Töpferraum Regale anzuschaffen sowie Aufstellungstafeln zu kaufen“, war von ihr zu erfahren. Natürlich fördert das Geldinstitut nicht nur diese vier Einrichtungen. Insgesamt stellte das Haus anlässlich des diesjährigen Weltspartages ein Spendenbudget von rund 14.000 Euro zur Verfügung. „Die Flöhaer Vereine und Schulen erhalten von uns regelmäßig Zuwendungen“, betonte Harald Menzel. „Im abgelaufenen Jahrzehnt flossen so beachtliche 200.000 Euro allein in die Große Kreisstadt“, rechnete er vor. Für Gunter Pech ist dieses Engagement enorm wichtig. „Alle Vereine und Schulen müssen mit jedem Euro rechnen. Deshalb sind wir für diese Unterstützung sehr dankbar“, erklärte der Geschäftsführer. (kbe)



Harald Menzel, Vorstandschef der Sparkasse Mittelsachsen, (2.v.l.) übergibt an Christin Hinkel vom Ufo (l.), Ilona Meier, Präsidentin des SV Niederwiesa (2.v.r.) sowie an Gunter Pech (r.) anlässlich des Weltspartages Spendenschecks. Foto: Knut Berger

## Angelo Kelly am 01.12.2012 in der Mittelschule Flöha-Plau

Als besonderes Highlight am ersten Adventswochenende lädt der Schulförderverein der Mittelschule Flöha-Plau am 01.12.2012 zu einem Konzert mit Angelo Kelly (The Kelly Family) in die neue Aula der Schule ein. In seiner Off Road Christmas Show wird Angelo Kelly gemeinsam mit seiner Frau und den Kindern englische und deutsche Weihnachtslieder vortragen sowie irische und internationale Folklore.

Eintrittskarten können bis zum 29.11.2012 bei uns in der Schule im Vorverkauf erworben werden.

Unsere Öffnungszeiten:  
dienstags und donnerstags von 12:30 – 16:00 Uhr sowie am 10.11. am 17.11. und am 24.11. jeweils von 10:00 – 14:00 Uhr.

Der Onlineverkauf erfolgt über die Webseiten von [www.mittelschule-floeha.de](http://www.mittelschule-floeha.de), [www.eventim.de](http://www.eventim.de) oder [www.ticketmaster.de](http://www.ticketmaster.de)

Wir freuen uns auf viele Gäste und ein tolles Konzert!

Das Catering übernimmt in gewohnter Art und Weise unsere Schülerfirma „MegaSnack GmbH“.

Marion Rothe  
2. Vorsitzende Schulförderverein  
Mittelschule Flöha-Plau

Werbung



# TIPPMANN & OTTO

RECHTSANWÄLTE. FACHANWÄLTE. STEUERBERATER.

### FACHANWÄLTE FÜR:

- ARBEITSRECHT
- BAU- UND ARCHITEKTENRECHT
- HANDELS- UND GESELLSCHAFTSRECHT
- FAMILIENRECHT
- MIETRECHT UND WOHNEIGENTUMSRECHT
- STRAFRECHT
- VERKEHRSRECHT

Claußstraße 1 · 09557 Flöha  
Telefon 03726/589 60  
Telefax 03726/589 622

Alexander Meyer  
Rechtsanwalt  
[www.recht4you.com](http://www.recht4you.com)



### Zusätzlicher Kartenverkauf für Kelly-Konzert

Für das Konzert von Angelo Kelly am 01.12.2012 in der Aula der Mittelschule Flöha-Plaue bieten wir folgende zusätzliche Öffnungszeiten an:

- Samstag, 17. November 2012 von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Zi.II/05
- Samstag, 24. November 2012 von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Zi.II/05

Des Weiteren können Eintrittskarten immer dienstags und donnerstags im Zeitraum von 12:30 Uhr bis 16:00 Uhr bei uns in der Schule im Zi. II/17 gekauft werden.

Marion Rothe  
2. Vorsitzende Schulförderverein



Werbung

**Reparatur und Verkauf von Haushaltgeräten**  
 Waschgeräte, Geschirrspüler, Kühlgeräte  
 E-Herde, Einbaugeräte, Ersatzteile und Zubehör  
**Telefon: 0 37 26/22 96**

**Verkaufsstelle:**  
 Hausgeräte & Service Flöha GbR  
 Augustusbürger Straße 55 · 09557 Flöha  
 (vormals Grüne Aue)

**BOSCH** **Electrolux**  
**MIELE** **AEG uvm.**

**Annahme von Anzeigen & Drucksachen**

Firmenwerbung  
 Jubiläumsanzeigen  
 Geburtstagsgrüße  
 Traueranzeigen  
 ...und vieles mehr!

preisgünstige Anzeigen für jeden Anlass!

**MUGLER DRUCK + VERLAG**  
 Wüstenbrand - Gewerbering 9 - 09337 Hohenstein-Er.  
 E-Mail: verlag@mugler-masterpack.de

Ihr Ansprechpartner: **Frau Sonja Hengst**  
 ☎ 03723 / 49 91 47  
 0174 / 3 36 71 83

### Gedanken zum November

Das letzte Laub fällt von den Bäumen. Nebel zieht und es wird früher dunkel. Nein, sonnenverwöhnt ist der November bestimmt nicht. Oben auf den Hitlisten der beliebtesten Monate landet der November sicher bei den Wenigsten. Er hat etwas Düsteres, Melancholisches an sich. Das Jahr geht zu Ende. Der November scheint uns erinnern zu wollen: Alles auf dieser Welt hat ein Ende, nichts besteht für die Ewigkeit.

Es ist sicher kein Zufall, dass wir ausgerechnet im November auf unsere Friedhöfe gehen. „Das Grab muss winterfest gemacht werden vor Totensonntag“, erklärte mir meine Mutter als ich ein kleines Mädchen war.

Und doch schimmert Hoffnung durch. Seit ich Christ bin, ist der Totensonntag für mich zum Ewigkeitssonntag geworden. Weil ich seit dem die Hoffnung habe, mit dem Tod ist nicht alles aus.

Das Ende meines Lebens ist nicht der Grabstein auf dem Friedhof sondern Gott. Er wartet auf mich in der Ewigkeit. In der Bibel steht, dass Gott jeden Menschen bei seinem Namen ruft. Dann ist es Zeit, Abschied zu nehmen, von dieser Welt. Für alle Menschen, die glauben, dass Jesus Christus den Tod überwun-

den hat, wartet Gottes große Ewigkeit. In unüberbietbar schönen Worten heißt es auf den letzten Seiten der Bibel: Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen und der Tod wird nicht mehr sein, noch Leid, noch Geschrei noch Schmerz wird mehr sein. (Ofb 21, 4)

Diese Hoffnung macht nicht weltfremd, im Gegenteil, sie schenkt Mut, diese Welt, das Leben aktiv zu gestalten. Ein Leben, in dem Gott lebendig ist, ist geprägt von Glauben und Zuversicht. Da ist niemals der Tod oder die Resignation das Ende, sondern die feste Gewissheit, am Ende wird alles gut. Weil mein Leben geprägt ist von Gottes Gegenwart geheimnisvoll und doch ermutigend: Denn am Ende siegt immer das Leben, für den, der an Jesus Christus glaubt.

(Foto: Waldfriedhof Plaue, Esvau)

Mandy Trompelt



Willkommen in Flöha!  
 Ihre Heidem Dolge

**STADTWERKE**  
 NÄHE TUT GUT!

**SERVICEFILIALE FLÖHA**  
 ERÖFFNUNG AM 4. OKTOBER 2012

Erdmannsdorfer Straße 1 · 09557 Flöha  
 Telefon 0 37 26 - 790 76 57 · www.swa-b.de  
 Mo: 9 - 12 Uhr · Di: 9 - 18 Uhr · Do: 9 - 18 Uhr

## Sportnachrichten +++ Sportnachrichten +++ Sportnachrichten

### Handballer müssen kämpfen

Die Verbandsliga-Handballer des VfB Flöha müssen in dieser Saison besonders hart kämpfen, um sich am Ende nicht auf einem Abstiegsplatz wieder zu finden. Bisher lief es für die Mannschaft von Trainer Gabor Bikkes nicht berauschend. Statt Höhenluft atmen die Spieler nach einem Drittel der Saison vielmehr den unangenehmen Duft des Tabellenkellers. „Das ist jedoch keine Überraschung. Wir wussten schon vor dem Start der Spielserie, dass auf uns harte Monate warten“, sagt VfB-Präsident Alexander Meyer. Am 18. November findet in der Sporthalle des Pufendorf-Gymnasiums ab 17 Uhr ein enorm wichtiges Spiel statt. Dann treffen die Blau-Gelben auf den TuS Leipzig-Mockau, der sich in der Tabelle nur unweit des VfB befindet. „Dann hoffe ich natürlich auf besonders volle Zuschauerränge. Besonders an diesem Tag brauchen wir jeden Fan“, blickt Meyer voraus. Trotz der etwas angespannten sportlichen Situation sieht er keinen Grund, die Nerven zu verlieren. „Wir werden in Ruhe und weiterhin konzentriert arbeiten. Dann wird unsere Mannschaft auch noch eine gute Rolle in der Liga spielen“, meint der Vereinschef. Ein weiteres Heimspiel steht für die „Erste“ am 9. Dezember (17 Uhr) auf dem Programm. Dann gastiert die HSG Freiberg II zum Derby in der Großen Kreisstadt.

Die zweite Männervertretung des VfB hat hingegen in der Kreisliga die Zeichen auf Attacke gestellt. Das Team erwischte einen guten Start, musste mittlerweile aber die ersten Federn lassen. „Natürlich haben wir ein klares Ziel vor Augen“, sagt Übungsleiter Rainer Schneider. Der ehrgeizige Coach will seine Schützlinge zur Meisterschaft führen. „Wer jedoch denkt,

das geht von ganz alleine, ist schief gewickelt. Nur mit höchstem Einsatz in Punktspielen und dem Training können wir gemeinsam den Plan in die Tat umsetzen“, so Schneider. Auf dem Weg zu Gold müssen die Flöhaer Männer am 17.



Der Flöhaer Franz Schuster (Mitte/gelbes Trikot) wirft auf das gegnerische Tor. Sein Teamkollege Willi Kühn (links) ist gerade ausgerutscht. Ohnehin scheint der VfB derzeit in der Liga nicht gerade sehr standfest zu sein.

Foto: Gerald Helling



Die Handball-Frauen des VfB Flöha wollen in der Handball-Kreisliga den Meistertitel holen.

Foto: Gerald Helling

November gegen die USG Chemnitz III bestehen, am 1. Dezember gastiert die SG HSC Chemnitz II an der Turnerstraße. Beide Partien beginnen 18 Uhr.

Ebenfalls nach dem Titel wollen die Flöhaer Frauen greifen. Doch auch sie können in der Kreisliga nicht von einem Durchmarsch träumen, denn die ersten Minuspunkte stehen auch bei ihnen auf dem Konto. „Davon lassen wir uns aber nicht aus der Bahn werfen. Wir wollen den Titel holen und in die 2. Bezirksklasse aufsteigen“, gibt Trainer Christian Thomas unbeirrt die Richtung vor. Auf das nächste Heimspiel müssen die VfB-Amazonen allerdings noch warten. Es findet am 9. Dezember, 15 Uhr gegen den Geringswalder HV statt.

### Gute Stimmung beim TSV Flöha

Gut in der Spur sind die Fußballer des TSV Flöha. In der Kreisliga mischen sie an der Tabellenspitze mit. Für die Zukunft ist Trainer Matthias Zänker zuversichtlich. „Ich gehe davon aus, dass mir in der Rückrunde nach überstandenen Verletzungen hoffentlich wieder der komplette Kader zur Verfügung steht. Ist das der Fall, wollen wir natürlich oben angreifen“, gibt er sich kämpferisch. Am kommenden Wochenende (18. November, 13 Uhr) steht für seine Elf jedoch erst einmal das schwere Kreispokalspiel beim Zuger SV auf dem Plan. Im Punktekampf trennten sich beide Vertretungen im Oktober im Auenstadion Flöha 1:1. „Ich erwarte in Zug wieder einen defensiv eingestellten Gegner“, meint Zänker. Das nächste Heimpunktspiel bestreitet der TSV Flöha am 2. Dezember. Dann reist der TSV Penig an. (kbe)

### Basketball – eine der schnellsten und interessantesten Sportarten

Ab sofort besteht die Möglichkeit, in der neuen Dreifeldsporthalle in Oederan (Anger 10 – Einfahrt gegenüber der Schule) in einer Freizeitmannschaft zu trainieren, Spaß zu haben oder sich fit zu halten. Wir treffen uns jeden Montag, 20:30 Uhr zum gemeinsamen, lockeren Training.

Weitere Informationen erhaltet ihr bei Gunnar Schönherr, Telefon: 0174/6515540 oder per Mail: schoenherr@email.de

JEDER, auch Neueinsteiger in diese Sportart, ist willkommen.

### Mobilportal der Bundesagentur für Arbeit bietet neuen Komfort

Immer mehr Menschen nutzen Internetangebote über ihr Handy. Deshalb bietet die BA ihr Online-Portal jetzt auch über eine mobile Webseite an.

Den Kunden wird dabei eine optimierte Darstellung mit den gesamten Funktionalitäten und Inhalten der JOBBÖRSE und von [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) angeboten. Die mobile Navigationsstruktur wurde einfach und intuitiv gestaltet. Die Seite enthält alle wichtigen Serviceangebote, die auch im allgemeinen Internetangebot der BA zu finden sind. Die Suche nach Informationen oder der lokal zuständigen Arbeits-

agentur wird so überall und zu jeder Zeit möglich.

Auch die JOBBÖRSE kann komfortabel

auf mobilen Endgeräten genutzt werden. So können die Nutzerinnen und Nutzer jederzeit und überall in Deutschlands größtem Pool nach aktuellen Stellen suchen. Arbeitgeber können ihren Personalbedarf melden, auf den bundesweiten Bewerberpool zugreifen und Bewerber sofort kontaktieren.

Der Zugang zum mobilen Portal erfolgt über eine eigene URL [mobil.arbeitsagentur.de](http://mobil.arbeitsagentur.de) bzw. [jobboerse.mobil.arbeitsagentur.de](http://jobboerse.mobil.arbeitsagentur.de)



## Katholisches Pfarramt „St. Theresia“ Flöha 14.11. bis 12.12.2012



### Mittwoch, 14.11.

- 14:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg  
anschl. Seniorennachmittag  
14:00 Uhr Gottesdienst im Altersheim  
Flöha

### Donnerstag, 15.11.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha

### Samstag, 17.11.

- 16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Gottesdienst in Oederan

### Sonntag, 18.11.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg  
10:30 Uhr Gottesdienst in Flöha

### Mittwoch, 21.11.

- 10:00 Uhr Ökum. Gottesdienst am Buß-  
und Betttag in Flöha

### Donnerstag, 22.11.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha  
anschl. Seniorenvormittag

### Samstag, 24.11.

- 10:00 Uhr Erstkommunionunterricht in  
Flöha  
16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Gottesdienst in Augustus-  
burg

### Sonntag, 25.11.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan  
10:30 Uhr Gottesdienst in Flöha

### Dienstag, 27.11.

- 19:00 Uhr Abendgottesdienst in Flöha

### Mittwoch, 28.11.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg  
14:00 Uhr Gottesdienst im Altersheim  
Flöha

### Donnerstag, 29.11.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha

### Advent

#### Samstag, 01.12.

- 16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Gottesdienst in Oederan

#### Sonntag, 02.12.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg  
10:30 Uhr Gottesdienst in Flöha

#### Dienstag, 04.11.

- 19:00 Uhr Abendgottesdienst in Eppen-  
dorf anschl. Bibel-Glaube-  
Abend

#### Mittwoch, 05.11.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan

#### Donnerstag, 06.11.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha

#### Hochfest Mariä Empfängnis

#### Samstag, 08.12.

- 10:00 Uhr Erstkommunionunterricht in  
Flöha  
16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg

#### Sonntag, 09.12.

- 09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan  
10:30 Uhr Familiengottesdienst in Flöha  
15:00 Uhr Adventsnachmittag in Flöha,

#### Dienstag, 11.12.

- 19:00 Uhr Abendgottesdienst in Flöha  
Gedächtnis für die verstorbe-  
nen Kinder der Gemeinde

#### Mittwoch, 12.12.

- Seniorenausfahrt im Advent

## Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten der ev.-luth. Kirchen in unserer Stadt



### Sonntag, 18. November

- 08:30 Uhr Gottesdienst in der Georgen-  
kirche,  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
in der Auferstehungskirche,  
beide M. Trompelt  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
und Kindergottesdienst in der  
Kirche Falkenau, Pfr. Butter

### Mittwoch, 21. November

#### Buß- und Betttag

- 10:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst  
in der Theresienkirche  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
und Kindergottesdienst in der  
Kirche Falkenau, Pfr. Keller

### Sonntag, 25. November

#### Ewigkeitssonntag

- 08:30 Uhr Gottesdienst in der Auferste-  
hungskirche  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
und Kindergottesdienst in der  
Georgenkirche, beide Sup.  
Findeisen  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
und Kindergottesdienst in der  
Kirche Falkenau, Pfr. Butter  
14:00 Uhr Andacht auf dem Friedhof  
der Georgenkirche,  
Pfr. Butter

### Dienstag, 27. November

- 09:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
im Hochhaus, Sup. Findeisen

### Sonntag, 2. Dezember

#### 1. Advent

- 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
und Kindergottesdienst in der  
Kirche Falkenau, Pfr. Butter  
14:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst  
in der Georgenkirche

### Sonntag, 9. Dezember- 2. Advent

- 08:30 Uhr Gottesdienst in der Georgen-  
kirche  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
in der Auferstehungskirche,  
beide Sup. Findeisen  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
und Kindergottesdienst in der  
Kirche Falkenau, Pfr. Keller

### Dienstag, 11. Dezember

- 09:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl,  
Sup. Findeisen



## Aufwandsentschädigung für Ehrenamtliche beantragen

Vereine, Verbände, Stiftungen, Kirchen sowie Städte und Gemeinden können auch für das kommende Jahr Landesmittel für die Förderung des bürgerschaftlichen Engagements im Freistaat Sachsen beantragen.

Mit der Richtlinie »Wir für Sachsen« fördert der Freistaat Sachsen bereits seit 2006 das freiwillige Engagement seiner Bürger, insbesondere in den Bereichen Soziales, Umwelt, Kultur, Sport und Gesellschaft. Für einen Einsatz von durchschnittlich mindestens 20 Stunden monatlich können Bürger über den jeweiligen Projektträger eine pauschale Aufwandsentschädigung von bis zu 40 Euro

monatlich erhalten.

Die mit der Umsetzung der Förderrichtlinie beauftragte Bürgerstiftung Dresden nimmt bis Ende Oktober Anträge für das Jahr 2013 entgegen.

Hinweise zur Antragstellung sowie Formulare sind unter [www.ehrenamt.sachsen.de](http://www.ehrenamt.sachsen.de) abrufbar. Telefonische Rückfragen sind unter 0351 – 315 81 50 und 0351 – 315 81 63 möglich.

Sächsisches Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz  
15.10.2012

# FLÖHAER ADVENTSZAUBER

1. – 2. DEZEMBER | 14 – 20.00 UHR | AN DER GEORGENKIRCHE FLÖHA

## PROGRAMM

### SAMSTAG, 1. DEZEMBER

*14.00 Uhr – Georgenkirche*  
Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch den Schirmherrn,  
Oberbürgermeister Schlosser  
„Unser kleiner Stern“ –  
Eine weihnachtliche Reise durch Europa  
mit der Schillerbühne und der Kurrende

*14.00 bis 20.00 Uhr – Gemeindehaus*  
Keramikverkauf, Handarbeiten, Floristik und Basteln

*16.00 bis 20.00 Uhr (immer zur vollen Stunde) – Kirche*  
Weihnachtliche Musik mit Orgelspiel, Kantorei  
und Posaunenchor

*16.00 bis 20.00 Uhr – Kirche*  
Krippenausstellung

*18.00 Uhr*  
Einläuten des Advents  
Pyramidenanschieben mit dem Weihnachtsmann

### SONNTAG, 2. DEZEMBER

*14.00 Uhr – Georgenkirche*  
Ökumenischer Gottesdienst

*14.00 bis 20.00 Uhr – Gemeindehaus*  
Keramikverkauf, Handarbeiten, Floristik und Basteln

*ab 15.00 Uhr*  
Adventscafé im Gemeindehaus,  
dabei Bild-Dokumentation zur neuen Kirchenglocke

*16.00 bis 20.00 Uhr (immer zur vollen Stunde) – Kirche*  
Weihnachtliche Musik mit Orgelspiel,  
Blockflötenkreis und Weihnachtsliedersingen

*16.00 bis 20.00 Uhr – Kirche*  
Krippenausstellung

*16.45 Uhr*  
Die Kurrende zieht über den Adventsmarkt

*18.00 Uhr*  
Der Weihnachtsmann kommt

*ab 15.30 Uhr*  
**Bühnenprogramm**  
mit den Kindern aus  
dem Spielhaus Groß und Klein,  
der Schule zur Lernförderung,  
der Dr.-Lothar-Kreißig-Schule,  
der Mittelschule Flöha-Plaue,  
der Kita Völkssolidarität und  
der Schillerbühne.

## Wir gratulieren allen Geburtstagskindern im November

### zum 70. Geburtstag

Herrn Manfred Bauer	Frau Monika Rupprecht
Frau Renate Barthel	Herrn Harald Morgenstern
Frau Rosemarie Weber	Herrn Horst Weizel
Herrn Arend Schmidt	Herrn Volkmar Eichhorn

### zum 75. Geburtstag

Herrn Wilhelm Mittmann	Herrn Hans-Werner Schreder
Frau Ingrid Franke	Herrn Siegfried Schwalbe
Frau Helga Thömel	Herrn Reinfried Bayer
Frau Galina Kine	Herrn Gerold Rudolf
Frau Käthe Richter	

### zum 80. Geburtstag

Frau Ruth Kursawe	Herrn Manfred Wagner
Herrn Günter Pöhler	Frau Lisa Sommer
Herrn Eberhard Ulbricht	

### zum 85. Geburtstag

Frau Gerda John	Frau Elfriede Reichau
-----------------	-----------------------

### zum 90. Geburtstag

Herrn Rudolf Schindler
------------------------

### zum 91. Geburtstag

Frau Charlotte Fritzsche
--------------------------

### zum 92. Geburtstag

Herrn Ernst Schilling	Frau Erika Reißig
Herrn Heinz Paukert	Frau Ilse Bayer

### zum 93. Geburtstag

Frau Charlotte Grundmann	Frau Elisabeth Kunesch
Frau Wella Benndorf	

### zum 94. Geburtstag

Herrn Hans Beck
-----------------

### zum 98. Geburtstag

Frau Ilse Purschke
--------------------

### zum 104. Geburtstag

Frau Hildegard Halfarth
-------------------------

### zur Diamantene Hochzeit

Familie Ruth und Werner Hendel
--------------------------------

### Aus dem Ortsteil Falkenau

### zum 71. Geburtstag

Frau Edda Melle
-----------------

### zum 72. Geburtstag

Frau Hermine Nestler
----------------------

### zum 73. Geburtstag

Frau Luise Kannwischer	Herrn Georg Lange
------------------------	-------------------

### zum 75. Geburtstag

Herrn Rudolf Schreiter	Herrn Christoph Pilz
------------------------	----------------------

### zum 76. Geburtstag

Herrn Reiner Scholz	Herrn Gustav Weber
---------------------	--------------------

### zum 77. Geburtstag

Frau Minna Bergen
-------------------

### zum 80. Geburtstag

Frau Elfriede Schulze	Herrn Karl-Heinz Wilde
Herrn Johannes Neuber	Frau Hannelore Zwinzscher

### zum 82. Geburtstag

Herrn Dr. Franz Schiffer	Frau Helga Schneider
--------------------------	----------------------

### zum 83. Geburtstag

Frau Hanna Hübner
-------------------

### zum 84. Geburtstag

Frau Charlotte Otto
---------------------

### zum 85. Geburtstag

Frau Erika Winkler	Herrn Siegfried Gerschler
Frau Gabriele Schmidt	

### zum 87. Geburtstag

Frau Charlotte Rudolph
------------------------

### zum 91. Geburtstag

Frau Gertrud Wyrwata
----------------------

### zum 92. Geburtstag

Frau Elisabeth Esche
----------------------

### zur Diamantene Hochzeit

Familie Liane und Christian Uhlemann
--------------------------------------

# BAUEN in FLÖHA

**20 Jahre BOST-Immobilien**  
20 Jahre Erfahrung zum Vorteil unserer Kunden



Massivhaus  
„Stadthaus“  
(ca. 169 m² NfL.)

Energie sparende  
massive Bauqualität

Moderne Brenn-  
werttechnik mit  
Solarunterstützung

3-fach Verglasung

[www.bost-immobilien.de](http://www.bost-immobilien.de)

# BOST®

## Immobilien

F L Ö H A

**UNSER JUBILÄUMSPREIS: 178.500,- €**

- KOMPLETT EINZUGSFERTIG erstellt
- inkl. Erker
- Incl. Rollläden an allen Fenstern

Angebot gilt  
bis 30.11.12

Info: **03726 / 7 2 4 8 9 1**

Zum Rosenheim 80a, 09557 Flöha  
[floeha@bost-immobilien.de](mailto:floeha@bost-immobilien.de)

**BOSCH Service**  
**AVANTI AUTOMOBILE FLÖHA**  
 Freie Meisterwerkstatt  
 09557 FLÖHA • CHEMNITZER STR. 2 • TEL./FAX 03726/78 47 78

### Transportervermietung\*

\* gemäß unser allg. Geschäftsbedingungen

- Kfz-Reparaturen aller Art
- Inspektionen für alle Fahrzeuge
- TÜV/AU - Diesel und Hydraulik
- Pkw-Bremsendienst - Abgasanlagen
- Fahrzeug-Zusatzheizungen
- Klimaanlage - Klimatechnik
- Gar-HIFI - Navigation - Mobiltelefon
- Freisprechanlagen

Miet mich mal!

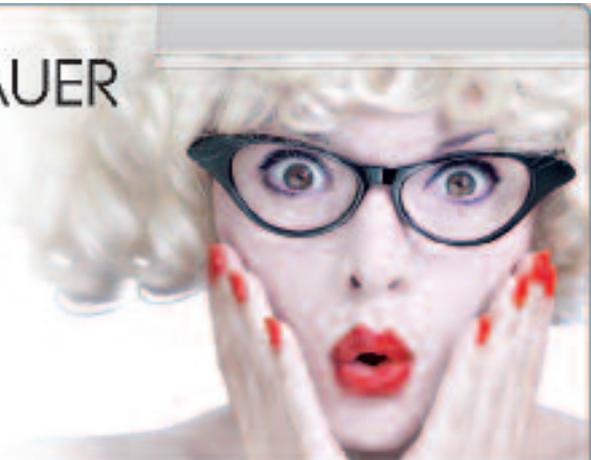
ab 3 Std. - 15,- €

1 Tag - 30,- €

Wochenende - 60,- €

## die BRILLENBAUER

# BRILLE KAUFEN IN 12 ODER 24 MONATSRATEN, 0% ZINSEN!



Zum **BABO** und Brillenkauf beraten wir Sie

geme - jederzeit qualifiziert & meisterlich.

www.diebrillenbauer.de  
floeha@diebrillenbauer.de



Ihre Brillenprofis vor Ort  
Augustusbürger Str. 46 • 09557 Flöha • 03726/3212

## Bundesagentur für Arbeit (BA) stellt Muster für Arbeitslosengeld II-Bescheide mit Erklärungstexten zur Verfügung

Bescheide von Behörden sind keine leichte Lektüre. Auch der Bewilligungsbescheid für Leistungen der Grundsicherung ist für Kunden nicht immer auf den ersten Blick zu verstehen. Ab sofort steht Hartz IV-Empfängern eine Erklärungshilfe im Internet zur Verfügung. An einem Musterbescheid und einem Musterberechnungsbogen wird Schritt für Schritt erklärt, was sich hinter der Verwaltungssprache verbirgt, Fachbegriffe werden einfach und nachvollziehbar erläutert.

„Unverständlichkeit schafft Misstrauen. Unsere Kundinnen und Kunden haben einen Anspruch auf eine klare und ver-

ständliche Sprache. Daran arbeiten wir.“, so Heinrich Alt, Vorstandsmitglied der BA.

Der Bescheid Arbeitslosengeld II informiert Leistungsempfänger darüber, wie hoch die Leistung ist, die sie erhalten, und wie lange sie gewährt wird. Der dazugehörige Berechnungsbogen enthält die konkreten Berechnungen und eine Übersicht, ob und inwieweit Einkommen und Vermögen berücksichtigt wurden.

Wenn man mit der PC-Maus über die farblich markierten Begriffe der Musterdokumente fährt, werden kurze Erläuterungstexte angezeigt. Die gesammelten

Erklärungstexte sind außerdem nochmals aufgelistet.

Natürlich können sich Leistungsempfänger auch weiterhin an ihr zuständiges Jobcenter wenden, wenn noch Fragen zu ihrem Bescheid offen geblieben sind.

Die Muster des Bewilligungsbescheides und des Berechnungsbogens im Internet finden Sie unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) > Bürgerinnen & Bürger > Arbeitslosigkeit > Grundsicherung > Der Bescheid.

Bundesagentur für Arbeit  
18. Oktober 2012

## Bungalows und Gärten sicher machen

### Schutz der Gärten und Bungalows vor Einbruch und Diebstahl

Gerade jetzt, da der Sommer zu Ende ist und Ruhe in die Gartenanlagen einkehrt, sollten Lauben und Bungalows nicht nur winterfest gemacht, sondern auch vor dem Zugriff Unbefugter geschützt werden. Gezielte Vorbeugung ist der beste Schutz vor „ungebetenen Gästen“. Dass „Gelegenheit Diebe macht“ zeigen folgende Zahlen:

- 9 418 Straftaten in Kleingartenanlagen, Gartenlauben und Bungalows im vergangenen Jahr
- weit über die Hälfte aller Straftaten sind Einbruchdiebstähle
- über 2 Millionen Euro Schaden
- im ersten Halbjahr 2012 wurden 4 744 Fälle erfasst (das sind 284 mehr als im ersten Halbjahr des Vorjahres)

Von der Gesamtzahl der Straftaten im Jahr 2011 waren 5 275 Einbruchdiebstähle. Das entspricht einem Anteil von etwa 56 Prozent. Im ersten Halbjahr 2012 wurden 2 702 Einbruchdiebstähle registriert, was annähernd einem Anteil von 57 Prozent entspricht.

Der entstandene Sachschaden ist in vielen Fällen meist wesentlich höher als der Schaden des Diebesgutes. Neben Werkzeugen, Nahrungs- und Genussmitteln wurden vor allem Heimelektronik, Bekleidung, Einrichtungsgegenstände sowie Edel- und Buntmetall gestohlen.

In den meisten Fällen gelangten der oder die Täter durch Aufhebeln der Türen und Fenster oder Einschlagen der Glasscheiben in die Gartenlauben oder Bungalows. Dabei lassen sich viele Täter bereits durch einfache Sicherungsmaßnahmen abschrecken. Im ersten Halbjahr 2012 blieben die Einbrüche in 686 Fällen im Versuchsstadium stecken, das waren ca.

25,4 Prozent aller Fälle. Im ersten Halbjahr 2011 wurden 676 Versuche registriert, das entsprach einem Anteil von 28,3 Prozent.

Nutzen Sie die Chance und machen Sie Ihre Gartenlaube oder Ihren Bungalow schon mit einfachen Mitteln einbruchsicher!

- Als sehr wirksam hat sich bewährt, alle Fenster von außen vollflächig mit einer massiven Voll- oder Schichtholzplatte abzudecken. Die Befestigung erfolgt am Fensterrahmen mit durchgehenden stabilen Gewinderundkopfschrauben. Die Arretierung der gesamten Platte wird von innen mit Flügelmuttern vorgenommen.
- Die solide und auch sichtbare Absicherung von Türen und Fenstern ist meist ein wirksamer Schutz. Buntbartschlösser und die sogenannten „Dreipunktsicherungen“ sind für den Einbrecher kein Hindernis.
- Verschließen Sie alle Gartengeräte, Werkzeuge und Gegenstände, die als Einbruchshilfen verwendet werden können, sorgfältig. Auch Einsteigehilfen wie Leitern u. Ä. sollten weg- oder angeschlossen werden.
- Außensteckdosen sollten prinzipiell stromfrei geschaltet werden.
- Eine weit verbreitete Unsitte ist das Deponieren von „Notschlüsseln“ unter Fußabtretern, in Dachrinnen oder unter Blumenkästen. Die Täter kennen diese Verstecke.
- Entfernen Sie alle wertintensiven technischen Geräte und Gegenstände aus Bungalow oder Laube und lagern Sie diese in der Winterzeit an einem sicheren Ort. Äußerlich sichtbare Dinge wie

SAT-Schüsseln, Antennenanlagen aber auch teure Terrassenmöbel sollten abgebaut bzw. weggeräumt werden.

Ebenso wie in Wohngebieten sollte auch in Bungalow- oder Gartenanlagen das Prinzip „Vorsicht! Wachsender Nachbar“ gelten.

- Mit weniger Gleichgültigkeit, mehr Aufmerksamkeit und einem gesundem Misstrauen kann auch hier die Sicherheit verbessert werden.
- Organisieren Sie eine funktionierende Nachbarschaftshilfe. Tauschen Sie Adressen und Telefonnummern zur gegenseitigen Information aus.
- Achten Sie bei Kontrollgängen in der kalten Jahreszeit auch auf die Nachbargrundstücke. Achten Sie auf ungewöhnliche Veränderungen oder Vorkommnisse.

In den Polizeilichen Beratungsstellen der sächsischen Polizei erhalten Sie weitere Informationen zum Schutz ihres Eigentums. Hier werden Sie kompetent und kostenlos zu allen Fragen der Sicherheit rund um Garten und Bungalow beraten. Ratschläge und praktische Tipps finden Sie auch in der neu aufgelegten Broschüre der sächsischen Polizei "Wie kann man Gartenlauben und Bungalows vor Einbruch schützen?" Erhältlich ist die Broschüre in jeder Polizeilichen Beratungsstelle. Eine Aufstellung aller Beratungsstellen finden Sie auf unserer Homepage [www.polizei.sachsen.de](http://www.polizei.sachsen.de) unter dem Menü „Vorbeugen und Schützen“. Hier kann man sich die oben erwähnte Broschüre auch elektronisch herunterladen. (Foto: Rolf van Melis, pixelio.d)

Landeskriminalamt Sachsen  
27.10.2012

## 20 Jahre Falkenauer Pyramidenfest



Am 1. Advent 1992 wurde die von Rolf Rottloff erbaute Pyramide unter Beteiligung des Posaunenchores der Falkenauer Kirche eingeweiht. Das von Helmut Fänder aufgenommene Foto zeigt die Pyramide an ihrem 1. Standort, im Bereich des Rondells, am Abzweig der Straße der Einheit in den Fabrikweg. Dieser Platz erwies sich in der Folge als ungünstig, da im Schutze der Dunkelheit wiederholt Figuren entwendet und zerstört wurden. Ab Mitte der 1990er Jahre drehte sich die Pyramide dann auf einem eingefriedeten Grundstück (Straße der Einheit 6), gegenüber der Kirche. Am 1. Advent 2006 fand das Pyramidenfest erstmals am jetzigen Standort, vor dem Volkshaus, statt. 2011 erfolgte eine Generalreparatur mit teilweise Neuaufrbau des in die Jahre gekommenen Schmuckstücks. Der erste Schnee, der in der Nacht vom 25. zum 26. Oktober für dieses Jahr ungewöhnlich zeitig fiel, legte in Erwartung des Pyramidenfestes schon mal einen Hauch von Advent über unsere heimatische Landschaft.

Das diesjährige Falkenauer Pyramidenfest findet traditionell wieder am 1. Adventsonntag (2. Dezember) in der Zeit von 14:30 Uhr bis ca. 18:00 Uhr im Bereich des Volkshauses statt. Wer zeitig genug das häusliche Sofa verlässt, kann es sich schon nachmittags ab halb Drei bei Kaffee, Kerzenschein und weihnachtlichem Gebäck in den Räumen des Seniorenclubs gemütlich machen. Für unsere Kleinen besteht die Möglichkeit, die Zeit bis zum Eintreffen des Weihnachtsmannes mit Basteln und Spielen zu verbringen. Im Außengelände des Volkshauses wird wieder der obligatorische Glühwein und Jagertee zum Ausschank kommen.

Ein weiterer Verkaufsstand lockt mit Bratwurst vom Grill. Unser Dorfladen wird ebenfalls wieder mit einem Stand präsent sein ebenso wie der „Fischmann“ mit seiner Räucherware und den Bismarck-Heringsbrötchen. Musikalisch stimmen der Posaunenchor der Falkenauer Kirche und die Flöhaer Blaskapelle auf die Adventszeit ein. Unsere Kindergartenkinder werden erneut ein kleines Programm bieten. (dW)

IG Heimat und Kultur Falkenau



STADTKURIER FLÖHA

Herausgeber: Stadtverwaltung Flöha, Hauptamt (Pressestelle)  
Augustusburger Straße 90; 09557 Flöha  
Tel.: 03726 791110  
Fax: 03726 2419  
E-mail: info@floeha.de  
Internet: www.floeha.de

Satz & Druck:  
Mugler Druck und Verlag GmbH  
Akquise: Sonja Hengst,  
Tel.: 03723 499147 • Fax: 03723 499177

Vertrieb: WVD Mediengruppe GmbH,  
Heinrich-Lorenz-Str. 2-4, 09120 Chemnitz,  
Frau Heyder, Tel.: 0371/5289245

Für den Inhalt namentlich gekennzeichnete Beiträge zeichnet der jeweilige Verfasser selbst verantwortlich.

Für übergebene Beiträge bzw. Vorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Ausgaben werden innerhalb der Stadt Flöha kostenlos verteilt. Der Bezugspreis je verlangter Ausgabe beträgt 0.50 EUR.

**Die nächste Ausgabe erscheint am 12. Dezember 2012. Redaktionsschluss ist der 22. November 2012.**

Werbung

**Gerda und Horst L.:** „Spätes Glück hat wir schon viel erlebt. Opti-Maler hat wirklich alle Versprechen eingehalten. Pünktlich, freundlich, sauber.“  
„Den Opti-Maler können wir Ihnen bestens empfehlen. Wir sind total begeistert. Einfach toll!“

**Farbe + Putz malermatthes**  
Zur Räuberschänke 8a · 09569 Frankenstein

Telefon: 037321/360  
Fax: 037321/80811

Innen- u. Außenputz • Malerei • Fußböden • Fassadendämmung

mode&design  
Ilona Unger  
Schneidermeisterin

- Neuanfertigung
- Änderungen
- Vereins- / Trachtenkleidung

09573 Augustusburg · Untere Schloßstraße 20 · Tel./Fax 037291 / 139958

**Eberhard Kunze ANTEA Bestattungen GmbH**

An den Kosten einer Bestattung haben viele Menschen schwer zu tragen. Doch einen persönlichen Abschied gibt es für jeden Geldbeutel.

Informieren Sie sich jetzt – unter [www.antea-bestattung.de](http://www.antea-bestattung.de)

- ✓ Redner für Trauerfeiern
- ✓ zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

**TAG UND NACHT**  
TEL. (037292) 39 20  
Augustusburger Straße 74 a, Flöha  
Frau Dagmar Birkkes, Tel. (03726) 48 06

Ein offenes Ohr – eine helfende Hand – ein Zeichen des Vertrauens.

Den Weg, den Du vor Dir hast, kennst keiner.  
Nie ist ihm einer so gegangen, wie Du ihm gehen wirst.  
Es ist Dein Weg.

**CARMEN KUNZE**  
Bestattungsunternehmen

TAG & NACHT erreichbar:

Frankenberg Feldstraße 13	03 72 06 / 23 51
Hainichen Neumarkt 11	03 72 07 / 22 15
Rosßwein Neusser Straße 12	03 43 22 / 4 36 01
Chemnitz Limbacher Straße 410	03 71 / 8 57 63 35
Flöha Augustusburger Straße 51	03 72 6 / 72 09 90

Frau Carmen Kunze-Wälther wird als Rednerin für weltliche Trauerfeiern den letzten Gang würdevoll begleiten.

# Oederaner Adventskalender

## 01.12.-24.12.

24 Tage  
24 Angebote

Alle Jahre wieder ist die Vorfreude auf Weihnachten die schönste Freude. Und so bedanken sich die Oederaner Fachhändler und Dienstleister auch 2012 bei ihren Kunden erneut mit einem besonderen Adventskalender. Hinter jedem der 24 „Kalendertürchen“ verbirgt sich ein besonderes Angebot. Seien Sie also gespannt, wenn sich in Oederan der „Adventskalender“ öffnet...

<p><b>1.</b> 11.00 - 17.15 Uhr <b>Volkskunstschule Oederan</b> Freiberger Str. 29 · Oederan <i>Weihnachtsbrotchen bei Tee, Kaffee und Stollen</i></p>	<p><b>2.</b> 12.00 - 17.00 Uhr <b>Die Weberei Museum Oederan</b> Markt 8 · Oederan <i>Dampfzug Dampfmaschinen in Aktion</i></p>
<p><b>3.</b> 08.00 - 18.00 Uhr <b>GEHRE Baumarkt</b> R-Rentsch-Str. 27 · Oederan <i>10 % auf alle Baumarkt-spezifischen Artikel (außer Porzellan, Kleinfachhandel, Schreibräder, Werkstatt)</i></p>	<p><b>4.</b> 09.00 - 17.00 Uhr <b>Maßschneiderei Angela Göhler</b> Mühlberg 5 · Oederan <i>Keine Nacharbeit für alle Kunden</i></p>
<p><b>5.</b> 09.00 - 18.00 Uhr <b>Kids Store &amp; Jeansland</b> Freiberger Str. 5 · Oederan <i>20 % Rabatt auf Jeans für Damen und Herren</i></p>	<p><b>6.</b> 09.00 - 18.00 Uhr <b>Vodafone Premium Shop</b> Durchfahrt 1 · Oederan <i>ein Bäckchen für jeden Neuzugang Mobilfunk, Prozessoren oder Tablets</i></p>
<p><b>7.</b> 08.30 - 13.00 Uhr <b>VR-Bank Mittelsachsen eG</b> Markt 11 · Oederan <i>Weihnachtsbrotchen und Glühwein gratis</i></p>	<p><b>8.</b> 07.00 - 12.00 Uhr <b>Fleischerei Richter</b> An der Kirche 8 · Oederan <i>1 Tasse Kaffee gratis zu jedem Rittgenrost, Backgetreibeis oder 1 €</i></p>
<p><b>9.</b> 13.00 - 20.00 Uhr <b>Schuhmuckel</b> Große Kirchgasse 3 · Oederan <i>Gelächter &amp; Glück sowie 18 Uhr Gewinnspielveranstaltung</i></p>	<p><b>10.</b> 09.00 - 18.00 Uhr <b>Parfümerie &amp; Kosmetik S. Ringel</b> Große Kirchgasse 5 · Oederan <i>10 % Rabatt auf jeden Einkauf (außer Getachies)</i></p>
<p><b>11.</b> 09.00 - 18.00 Uhr <b>Reisebüro Azur</b> Große Kirchgasse 10 · Oederan <i>zu jeder Buchung kleines Geschenk</i></p>	<p><b>12.</b> 09.00 - 18.00 Uhr <b>B&amp;S Wischehaus</b> Altmarkt 2 · Oederan <i>12 % Rabatt auf das gesamte Sortiment</i></p>
<p><b>13.</b> 06.00 - 18.00 Uhr <b>Bäckerei Adler GmbH</b> An der Kirche 6 · Oederan <i>10 % Rabatt auf alle Stollen</i></p>	<p><b>14.</b> 10.00 - 13.00 Uhr <b>angezogen! der Kleiderladen</b> Ehrenzug 7 · Oederan <i>10 % Rabatt auf Barock Kleider</i></p>
<p><b>15.</b> 09.00 - 12.00 Uhr <b>Optik &amp; Hörgeräte Petermann</b> Große Kirchgasse 10 · Oederan <i>10 % auf Geschenkgeschäfte, Stollenverkauf</i></p>	<p><b>16.</b> 10.00 - 20.00 Uhr <b>RANI's Holzkunsthäuser</b> Ehrenzug 14A · Oederan <i>10 % Rabatt auf angebotene Produkte</i></p>
<p><b>17.</b> 08.00 - 18.00 Uhr <b>Apotheken Oederan</b> Lange Str. 5 · Oederan Freiberger Str. 11 · Oederan <i>15 % Rabatt auf ausgewählte Artikel</i></p>	<p><b>18.</b> 08.30 - 13.30 Uhr 13.00 - 18.00 Uhr <b>Volksbank Mittleres Erzgebirge</b> Große Kirchgasse 10 · Oederan <i>Süß- &amp; Lebkuchen sowie VR-Gewinnspiele 1. Monat gratis</i></p>
<p><b>19.</b> 07.00 - 20.00 Uhr <b>Physiotherapie Oederan</b> An der Kirche 5 · Oederan <i>10 % Rabatt auf alle Getachies</i></p>	<p><b>20.</b> 10.00 - 18.00 Uhr <b>Nickel's Markt</b> Schillerstraße 10 · Oederan <i>10 % Rabatt auf alle Waren sowie zu jedem Kauf ein kleines Geschenk</i></p>
<p><b>21.</b> 07.00 - 20.00 Uhr <b>Physiotherapie Bahndorf &amp; Lehnert</b> Chemnitz Str. 36 · Oederan <i>10 % Rabatt beim Kauf eines Getachies</i></p>	<p><b>22.</b> 08.00 - 16.00 Uhr <b>EDEKA Schellig</b> Chemnitz Str. 39 · Oederan <i>10 % Rabatt auf alle Artikel der Marke Linda &amp; Sprigell</i></p>
<p><b>23.</b> ab 17 Uhr <b>Restaurant Hirsch</b> Markt 7 · Oederan <i>eine tolle Weihnachtsherrichtung nach dem Essen</i></p>	<p><b>24.</b> 09.00 - 12.00 Uhr <b>die BRILLENBAUER</b> Lange Str. 4 · Oederan <i>traditionelles Stollenwecken bei die BRILLENBAUER</i></p>

Quantum  
Eine Initiative der Oederaner Dienstleister und Fachhändler, der Quantum Projektmanagement GbR sowie der Stadtverwaltung Oederan.